

# REGULAMENTE

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/415 AL COMISIEI

din 21 martie 2016

**de retragere a acceptării angajamentului pentru doi producători-exportatori și de abrogare a Deciziei 2008/577/CE de acceptare a angajamentelor oferite în cadrul procedurii antidumping privind importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 8,

informând statele membre,

întrucât:

### A. MĂSURI EXISTENTE

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2022/95 <sup>(2)</sup>, Consiliul a instituit o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de nitrat de amoniu originar din Rusia. Ca urmare a unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor și a unei reexaminări intermediare, Consiliul a instituit, prin Regulamentul (CE) nr. 658/2002 <sup>(3)</sup>, o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de nitrat de amoniu originar din Rusia. Ca urmare a unei noi reexaminări în perspectiva expirării măsurilor și a unei noi reexaminări intermediare, Consiliul a instituit, prin Regulamentul (CE) nr. 661/2008 <sup>(4)</sup>, o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de nitrat de amoniu originar din Rusia. Ca urmare a unei noi reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia a instituit, prin Regulamentul (UE) nr. 999/2014 <sup>(5)</sup>, o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de nitrat de amoniu originar din Rusia.
- (2) Prin Decizia 2008/577/CE <sup>(6)</sup> (denumită în continuare „decizia”), Comisia a acceptat un angajament de preț (denumit în continuare „angajamentul”), printre altele, din partea producătorilor ruși JSC Acron și JSC Dorogobuzh, membri ai societății holding Acron (desemnați în continuare prin denumirea comună „Acron”) cu privire la importurile de nitrat de amoniu produs de aceste societăți și vândut primului client independent din Uniune.
- (3) Prin aceeași decizie, Comisia a acceptat, de asemenea, un angajament din partea societății Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy, Ucraina. Măsurile aplicate importurilor de nitrat de amoniu originar din Ucraina au expirat la 17 iunie 2012 <sup>(7)</sup>, astfel încât angajamentul aferent a expirat, la rândul său, în aceeași zi.
- (4) Prin aceeași decizie, Comisia a acceptat și un angajament din partea grupului EuroChem. Prin Decizia 2012/629/UE <sup>(8)</sup>, Comisia și-a retras acceptarea angajamentului oferit de grupul EuroChem din cauza imposibilității realizării angajamentului.
- (5) Angajamentul acceptat din partea Acron se bazează pe trei elemente, și anume: (1) o indexare a prețurilor minime în conformitate cu cotațiile internaționale publice, (2) un plafon cantitativ și (3) un angajament de a nu vinde produsele vizate de angajament acelorași clienți din Uniunea Europeană cărora le vând alte produse, cu excepția anumitor alte produse pentru care Acron s-a angajat să respecte regimuri specifice de prețuri.

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

<sup>(2)</sup> JO L 198, 23.8.1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 102, 18.4.2002, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 185, 12.7.2008, p. 1.

<sup>(5)</sup> JO L 280, 24.9.2014, p. 19.

<sup>(6)</sup> JO L 185, 12.7.2008, p. 43.

<sup>(7)</sup> JO C 171, 16.6.2012, p. 25.

<sup>(8)</sup> JO L 277, 11.10.2012, p. 8.

- (6) Astfel cum se menționează în considerentul 14 din Decizia 2008/577/CE, în momentul acceptării angajamentului, structura vânzărilor Acron era de așa natură încât Comisia a considerat că riscul de eludare a angajamentului era limitat.

## B. CIRCUMSTANȚE MODIFICATE

### Relațiile de afaceri ale Acron

- (7) În mai 2012, Acron a informat Comisia cu privire la intenția sa de a achiziționa acțiuni la o societate din industria chimică cu sediul în Uniune. În luna august 2012, Acron a informat Comisia cu privire la o modificare a structurii societății sale, și anume achiziționarea unui pachet minoritar de acțiuni la respectiva societate din industria chimică cu sediul în Uniune, indicând că această modificare a structurii societății nu avea repercusiuni asupra implementării angajamentului. După evaluarea dovezilor furnizate de Acron, Comisia a considerat inițial că această modificare a structurii societății Acron nu are niciun impact asupra angajamentului. Cu toate acestea, Comisia dispune în prezent de noi dovezi care indică faptul că Acron a furnizat informații incomplete atunci când a informat pentru prima dată Comisia cu privire la modificarea structurii sale. În special, Comisia nu a fost informată de faptul că producătorul respectiv din Uniune produce și comercializează nu numai produse chimice, ci și îngrășăminte, inclusiv nitrat de amoniu. Mai mult decât atât, dovezile de care dispune în prezent Comisia indică, de asemenea, faptul că participarea Acron a mai crescut de când a fost notificată Comisiei în august 2012.

### Evaluare preliminară

- (8) Comisia a analizat implicațiile dovezilor de care dispune și a considerat că există un risc major de compensare încrucișată. Într-adevăr, dacă unitatea de producție și comercializare de îngrășăminte din Uniune la care Acron deține acțiuni vinde oricare dintre produsele sale aceluiași client ca Acron, prețurile acestor tranzacții ar putea fi stabilite astfel încât să se compenseze prețul minim la import care face obiectul angajamentului. Cu toate acestea, compensarea respectivă nu ar putea fi identificată prin intermediul unor activități de monitorizare, întrucât structura prețurilor pentru majoritatea produselor fabricate de unitatea de producție și comercializare de îngrășăminte la care Acron a achiziționat acțiuni nu figurează în nicio sursă accesibilă publicului. Prin urmare, nu se poate evalua dacă prețurile plătite de clienți corespund valorii produselor sau țin seama de un rabat potențial pentru a compensa tranzacțiile care fac obiectul angajamentului, pentru care trebuie respectat un preț minim la import. Prin urmare, monitorizarea angajamentului ar deveni imposibilă și infructuoasă.
- (9) Comisia a informat Acron în consecință și a anunțat că, având în vedere circumstanțele descrise în considerentele 7 și 8, consideră că angajamentul ar trebui retras. Acron a avut posibilitatea de a prezenta observații.

## C. OBSERVAȚII ÎN SCRIS ȘI AUDIERE

- (10) Acron a prezentat observații în scris și i s-a acordat posibilitatea de a fi audiat. Ca răspuns la documentul de informare, Acron a reiterat argumentele pe care le-a prezentat deja atunci când a fost informat prima dată cu privire la nerespectarea angajamentului din cauza deținerii de acțiuni la un producător de îngrășăminte din Uniune. Argumentele respective au fost abordate în documentul de informare și sunt abordate, de asemenea, în prezentul regulament.
- (11) Mai multe părți au trimis Comisiei observații scrise în sprijinul poziției Acron (totuși, acestea nu erau destinatelele documentului informativ și ale cererii de observații transmise de către Comisie). Aceste părți au declarat că nu au fost implicate în practici de compensare încrucișată cu Acron. Totuși, aceste declarații nu reduc, în sine, riscul de compensare încrucișată. În orice caz, neacceptarea angajamentelor de preț în cazul în care există un risc major de compensare încrucișată constituie o practică constantă a Comisiei, indiferent dacă a avut sau nu loc o compensare încrucișată efectivă.
- (12) Acron a declarat că a acționat cu bună credință atunci când a informat Comisia, în conformitate cu definiția părții afiliate și în temeiul clauzei 5.14 din angajament, cu privire la anumite modificări ale structurii societății sale.
- (13) În plus, Acron a declarat că ar trebui să fie considerat drept investitor financiar în societatea din Uniune și că participarea sa îi conferă Acron doar drepturi statutare limitate în cadrul procesului decizional, nu și controlul asupra societății din Uniune, în sensul dreptului concurenței din Uniune.

- (14) Acron a subliniat faptul că dreptul Uniunii și legislațiile naționale în domeniul concurenței nu permit schimbul de informații sensibile din punct de vedere comercial sau coordonarea vânzărilor cu concurenții din Uniune sau din alte părți, fără de care nu poate avea loc niciun fel de compensare încrucișată.
- (15) Comisia consideră că argumentele prezentate de Acron ar trebui respinse din motivele prezentate în continuare.
- (16) În primul rând, angajamentul oferit de Acron conține o definiție a părții afiliate. În conformitate cu clauza 1 din angajament, deținerea a cel puțin 5 % dintre acțiunile unei alte societăți este un motiv suficient pentru a considera titularul acestor acțiuni drept o parte afiliată; acesta este criteriul de referință care ar trebui luat în considerare la evaluarea posibilității de a monitoriza și de a realiza angajamentul.
- (17) Mai mult decât atât, Comisia reiterează problemele de compensare încrucișată menționate în considerentul 8. În plus, nu poate fi exclus faptul că unele dintre cotațiile de preț (care constituie baza mecanismului de indexare a prețurilor din cadrul angajamentului) ar putea fi influențate de vânzările producătorului afiliat din Uniune.
- (18) Acron însuși a admis că deținerea de acțiuni la producătorul din Uniune creează o prezumție a existenței unui risc de compensare încrucișată, deși este vorba despre o prezumție *juris tantum*. Considerațiile bazate pe dreptul concurenței, fie el național sau al Uniunii, potrivit cărora o astfel de conduită nu este, teoretic, în interesul Acron nu sunt relevante pentru evaluarea posibilității de a monitoriza și de a realiza angajamentul. Într-adevăr, astfel de considerații nu reduc, în sine, riscul de compensare încrucișată.
- (19) Potrivit declarațiilor Acron, compensarea încrucișată nu servește nici propriului său interes comercial, nici interesului comercial al producătorului afiliat din Uniune. Această declarație nu reduce, în sine, riscul de compensare încrucișată, mai ales pentru că noțiunea de interes comercial nu poate fi evaluată în termeni abstracti. În plus, în conformitate cu evaluarea Comisiei, stimulentele pentru compensarea încrucișată nu pot fi excluse, deoarece atât producătorul afiliat din Uniune, cât și Acron vând în Uniune și alte produse decât nitratul de amoniu, posibil acelorași clienți. Ar fi nepractic, dacă nu imposibil, să se urmărească aceste vânzări în Uniune. În acest sens, trebuie remarcată structura complexă a celor două grupuri de societăți, respectiv cea a Acron și cea a producătorului afiliat din Uniune. Prin urmare, din cauza vânzărilor de nitrat de amoniu și de alte produse acelorași clienți, există un risc major de compensare încrucișată.
- (20) În al doilea rând, producătorul cu sediul în Uniune nu poate face obiectul activităților de monitorizare, deoarece nu poate fi parte la un angajament pentru că, în conformitate cu articolul 8 din regulamentul de bază, angajamentele pot fi oferite doar de exportatori.
- (21) În al treilea rând, chiar dacă producătorul din Uniune ar putea fi parte la angajament, *quod non*, monitorizarea unui astfel de angajament ar fi imposibilă, după cum se precizează în considerentele 8 și 19 de mai sus.
- (22) Prin urmare, pe baza dovezilor de care dispune, Comisia a concluzionat că, în urma modificării structurii societății Acron, există un risc major de compensare încrucișată, iar angajamentul acceptat din partea Acron devine imposibil de realizat și, prin urmare, ar trebui să fie retras.
- (23) În fine, Acron a propus implementarea unui mecanism de monitorizare suplimentar în contextul angajamentului. În mod specific, Acron a propus să furnizeze periodic Comisiei un raport auditat cu privire la fluxurile de numerar dintre cele două grupuri de societăți. Cu toate acestea, acest nou mecanism ar face monitorizarea angajamentului și mai complicată și mai împovărătoare și nu ar reduce riscurile identificate și nici problemele legate de compensarea încrucișată.
- (24) Niciunul dintre argumentele prezentate de Acron nu este în măsură să modifice evaluarea Comisiei potrivit căreia monitorizarea angajamentului a devenit irealizabilă.

#### D. ABROGAREA DECIZIEI 2008/577/CE

- (25) Prin urmare, în conformitate cu articolul 8 alineatul (9) din regulamentul de bază și, de asemenea, în conformitate cu clauzele relevante din angajament prin care Comisia este autorizată să retragă în mod unilateral angajamentul, Comisia a concluzionat că acceptarea angajamentului oferit de Acron ar trebui retrasă, iar Decizia 2008/577/CE a Comisiei ar trebui abrogată. În consecință, taxa antidumping definitivă instituită prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 999/2014 al Comisiei ar trebui să se aplice importurilor de produs în cauză fabricat de Acron (cod adițional TARIC A532),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Se retrage acceptarea angajamentului oferit de societățile JSC Acron, Veliky Novgorod, Rusia și JSC Dorogobuzh, Dorogobuzh, Rusia, membre ale societății holding „Acron” cu privire la importurile de nitrat de amoniu produs de aceste societăți și vândut primului client independent din Uniune (cod adițional TARIC A532).

*Articolul 2*

Decizia 2008/577/CE se abrogă.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 martie 2016.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---